

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 93 (1966)  
**Heft:** 9-10

**Artikel:** On larro bin adouba  
**Autor:** Martin, A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-234245>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## On larro bin adouba

Dû que lo mondo l'è mondo, l'ai a daî crouïo guieux que tsertsant à roba. Tot laô z'è bon : tot cein que n'è ni traô tsaud ni traô pésant fâ l'affére. Quand on desaî à Budzon, que robavè tot cein que laî passavè déso la man, mimameint lè dzévalle et lo fémé à la vihlie. Nanetta que demaôravè découtè sa carraïe, que lo bin mau acquis ne paô pas profitâ, ie rebriquavè :

« Quand l'è bin mielliâ permî l'autro, s'ein cognâi rein daô tot ! »

Aô dzor de voue, pè Lozena, sè passè pas onna né sein que daî serpeint dè larro n'auant déguenautsî aquìè tsi lè bravè dzein que dormant, aô bin que sant défrou sein avaî laissî quaucon por garda l'otto. Clliau malebaôgro s'adzitant totè lè clliâ qu'on paô émaginâ, et quand l'ant pu s'einfelâ quoquìè part, ie rébouillant dein tî lè carro por trova dè l'ardzeint, déplliayant lè linsû, virant lè teraî à bocllion, défant lè lhî, et quand lè dzein reintrant tsî leu tè crayant aô maîtein d'on tsamp dè bataille. Cein l'è on bî commerce à vérè !

Laî a quoquìè senannè, Frindzi, qu'on laî dit « La quetalla », la bin risquâ dè sè férè arreindzî per clliau bregands. Onna né que reintravè à l'otto on bocon eim-mourdzî aprî la miné, traôvè devant tsi li on coo qu'avaî pouta mena, lè man dein lè catsettè, on tsapî sû lè ge, et que tsertsivè à férè on crouïo coup dè man. Mâ, à l'avî que l'a vu Frindzi, que l'étaî asse grand que lè grenadié daî z'autro iadzo, et qu'ëtaî on crano luron, ie daïsse

avaî z'u pouaire. Et por sè baillî onna mena de brava dzein, ie démande :

« Quienn'ora è-t-e ? »

Frindzi, que sè senedzivè d'oquie, et que teniaî on dordon à la man, laî fot onna pétaïe sù la tîta ein deseint :

« La fié onn' haora ! »

Heureusameint, que s'è peinsa lo crouïo guieux, que n'è pas reincontra clli bregand sù lo coup dè miné, outrameint aré réchu onna ride dézalaïe ! *A. Martin.*\*

\* Le dernier article que nous a adressé le cher défunt, qui fut un patoisant authentique.

— *Quiè fé to à né, Paulet ?*

— *N'ein sâ rein ! Ma mère va à la Craî-Blue. Mes duve suâre, à la Craî-Rodze.*

*Craïe qui voua ître obhedja d'allâ à la Craî-Biantze. Dinse no sarein tui dezo la Craî !*

\* \* \*

*Quand un homme apporte autant d'attention à deux sous que naguère à vingt francs, c'est la preuve qu'il est devenu riche !*

\* \* \*

*Lorsqu'une fille que vous allez voir commence à vous imposer ses volontés, c'est qu'elle songe sérieusement au mariage !*

\* \* \*

*Charité bien ordonnée commence par soi-même, dit le proverbe. Souvent elle finit là !*



deux assurances  
de bonne compagnie